

krisztusi szegénység lelkiségének hőse lett. Szerette ezt az Isten teremtette szép világot (Nap-himnusz). Jézus Urunk emberi életének hiteles közvetítőjeként, (greccói karácsony) Krisztus sebeit hordozta testén. A kolduló rendek szellemiségével, ismét útjára indult a világban szeretetre építő és örökkévalóság felé törekvő keresztény lelkiség. 1226. október 3-án halt meg, és két év múlva már szentté avatták.

ANNOUNCEMENTS

+ We will be praying the rosary every Sunday morning at 9:30 before Mass. All are welcome to pray with us.
 + Confession time is available before mass on Sunday.
 + **Today, September 30** - Coffee and pastries will be served after mass.
 + **Today**, the Free Reformed Church will have Fall Concert, from 3PM, everyone is invited to attend.
 + **October 7** - Our Queen of the Rosary. Coffee and pastries will be served after mass. In October, we will pray the rosary each Sunday before mass.
 + Please report any changes in address or phone number to the office.
 + Sunday mass intentions for our loved ones can be requested in the office.
 + To learn more about our events, visit www.stephenchurch.org.
 + If you would like to rent the Mindszenty Hall for private events, we ask that you stop by the office at least three weeks before the requested date.



HIRDETÉSEK

+ Rózsafüzért imádkozunk minden vasárnap a Szentmise előtt 9:30-kor. Imádkozunk együtt a Szentmise előtt, kérjük közbenjárását, segítségét családunkra, mindennapi életünkre.
 + Szentgyónás van minden vasárnap a Szentmise előtt!
 + **Ma, Szeptember 30**, Szentmise után sütemény és kávé lesz.
 + Ma - Őszi klasszikus koncert a Szabad Magyar Református Egyháznál 3 órai kezdettel. Részletek a szórólapon olvasható. Szeretettel hívnak és várnak mindenkit
 + **Október 7** - Rózsafüzér Királynője ünnep. Mise után süteménnyel és kávéval várjuk a kedves híveket. Október hónapban minden vasárnap a Szentmise előtt rózsafüzért imádkozunk. Kérjük a Szűz Anya közbenjárását és segítségét mindennapi életünkre. Hívunk mindenkit a közös imádságra.
 + **Október 21** - 1956-ra emlékezünk, ünnepi Szentmise bevonulással **11 órakor** kezdődik. A Szentmisén második gyűjtés lesz **MISSION SUNDAY**, jószándékú adományait, támogatásukat előre is köszönjük. Reggeli után a Chicágo-i Egyházak és Egyesületek a Konzulátus támogatásával, közösen emlékeznek 1956 eseményére és áldozataira.
 + Kérjük, hogy akinek címe, vagy telefonszáma megváltozott, jelentse be az irodában.
 + Vasárnapra szentmiséket kérhetnek szereteik elékére. Kérjük jelentkezzenek az irodában.
 + Templomunk eseményeit megtekinthetik:
www.stephenchurch.org

ST. STEPHEN KING OF HUNGARY ROMAN CATHOLIC CHURCH- SZT. ISTVÁN KIRÁLY RÓMAI KATOLIKUS TEMPLOM

2015 W. Augusta Blvd. Chicago, IL. 60622
 Telephone: (773) 486-1896
 Fax: (773) 486-1902
 Email: st.stephen@freemail.hu
 Web: <http://stephenchurch.org>

Administrator: Rev. Michael Knotek
 Parish Council President: Mr. Sándor Vitális
 Financial Committee President: Mr. Tivadar Szabó
 Organist: Mr. Imre Olajos

2018



TUDÓSÍTÓ BULLETIN

SZEPTEMBER 30 - ÉVKÖZI 26. VASÁRNAP 26th Sunday in ordinary Time

Nap/Day	Idő/Time	Miseszándék/Intention	Kéri/Requested By
Sept 30	10:00AM	Carlos Brau	Katalin Brau-Gonzalez
Oct 7	10:00AM	Árki Kornél id. Babochay András	Katona Család Hoffmann Éva

**Válaszos zsoltár: Az Úr végzése igazak,
megvidámítják a szívet.**

Énekek: 231,231-5-6,114,143,306,191.

MISSION STATEMENT

St. Stephen King of Hungary Church serves the spiritual needs of all Catholics in our neighborhood, regardless of ethnicity, and also welcome all Hungarians who want to pray in their language and keep their cultural traditions alive!

PARISH COLLECTIONS

Sept. 23rd: \$ 360.00
 Seminary collection: \$ 110.00
Please support your Parish!
May God bless your generosity!



A Szt. István Magyar Iskola, Óvoda és Bokréta Népi Táncsoport tanítási napjai: Október 13. és 20. November 03. és 17.

December 01, 08- Science Museum, 15 és 16.

In your prayers, please remember these parishioners or relatives and friends of parishioners who are sick and in need of God's healing grace:

Baksay István, Mátyás Károly, Joseph Toth, Domokos Mária, Jacques Yez, Serfecz József, Jurasits Mária, Krémer Klára, Szabó Terike, Mákos Anna, Vajda Annus, Schrantz Rózsi, Mocsán Ilke.





Dear Parishioners,

What's right? What's wrong? Who's right? Who's wrong? Those questions have been pondered and debated by human beings for thousands of years. The perceived answers to those questions can lead to an elitist point of view particularly amongst people of faith. We are living in an age when civil discourse seems to have been abandoned and replaced with vicious attacks and name-calling. Increasingly people seem to only treat with respect those people with whom they share the same ethnicity, customs, faith and political perspective. Everyone else is demonized and scorned.

All three scripture passages for this Sunday have to do with cutting people off on the basis of a perceived unworthiness. In the reading from Numbers it's the seventy appointed elders wanting to exclude Eldad and Medad even though the Spirit of God was given to them in the same way it was given to the seventy elders. In the Letter of James it's about wealthy people living in a manner that places them in a position of superiority and excludes those who are not wealthy. In the passage from Mark's Gospel it's about rejecting those outside one's own faith community even though they profess faith in Jesus Christ. Moses, St. James and Jesus all condemn such a tribal mentality that excludes others because they look or act differently from the predominant group. Moses says it has to do with people being jealous of others, St. James says it has to do with placing material things above a regard for humanity, Jesus says it's about shunning those we don't recognize as one of our own even though we profess the same faith, are anointed by the Holy Spirit and are doing the work of the same Lord.

The antidote to cutting people off is provided by Jesus. He gives the list of body parts which we should cut off lest we fall into sin or lead our children into sin. With exaggeration Jesus points to the drastic action we need to take with whatever aspect of our lives leads us and the innocent into sin. Instead of cutting other people off we need to be concerned about cutting out of our lives those behaviors and mentalities that ostracize people and make us behave in an un-Christian manner.

So, we are left with a significant challenge from today's scripture reading: instead of cutting off others we need to cut off from ourselves whatever it is that leads us to sin. Then we will know what's right and what's wrong. Then we will be doing what's right and not what's wrong. Then we will be right with God!

In God's love,
Father Michael Knotek



ÉVKÖZI 26. VASÁRNAP

Jézus evangéliumi tanításában összehasonlítja és szembesíti a közösségen (az Egyházon) kívüli jót, az Egyházon belüli rosszal. Vannak napjainkban is "anonim" névtelen keresztények, akik nem ismerik Jézus tanítását, ők az Egyházon kívül teszik a



hogy testünk legfontosabb szervei, a szemünk- és a kezünk épségétől, és testi egészségünkötől is fontosabb örök üdvösségünk. Egyházunkon és egyházközségünkön belül mi is felelősek vagyunk egymásért, felelősek vagyunk testvéreink örök üdvösségéért. Ezért imádkozzuk minden szentmise elején: "kérlek titeket testvéreim, hogy **IMÁDKOZZATOK** értem Urunkhoz, Istenünkhöz!" És ebben az **IMÁDKOZZATOK** kifejezésben benne van, hogy cselekvő szeretettel is tegyetek meg mindent testvéreitek örök üdvösségéért! Jézus Krisztus evangéliumi tanítását megvalósítva Isten akaratához igazítsuk életünket! (Mk 9,38-43).

És ma, Szentírás vasárnapján Egyházunk arra szolít fel, hogy olvassuk és valósítsuk is meg Jézus evangéliumi üzenetét. A szóbeli kinyilatkoztatás és az írásbeli kinyilatkoztatás, a Szentírás is Isten üzenete számunkra. A héten, október 4-én ünnepeljük Assisi Szent Ferencet, aki nemcsak elsajátította, hanem meg is valósította ezt az isteni-üzenetet, mint Egyházunk legkrisztusibb szentje, a krisztusi szegénység lelkeségének hőse. A Kr.u.-i 12. század végén született, egy olyan családból, ahol elsődleges volt az anyagi jólét és annak gyarapítása, de Ő nem ezt az életmódot választotta!

Kérjük imáinkban azt a kegyelmet, hogy Szent Ferenchez hasonlóan mi is hiteles közvetítői lehessünk Jézus evangéliumi tanításának! **A m e n.**



TESTVÉREINK, A SZENTEK

Szeptember 30. *Szent Jeromos* áldozópap és egyház-tanító ünnepe. A négy nagy nyugati egyházatya egyike. Dalmáciában született, Rómában tanult, itt keresztelkedett meg, majd pap lett. Nagytudású férfi, az ő munkája a Szentírásnak mindmáig használt latin fordítása, a Vulgáta. Betlehemben megtelepedve folytatta fordítói, biblia-magyarázó munkáját, a szerzetesi életet megszervezte környezetében, a világiak lelki vezetője volt. Meghalt 420-ban.

Október 1. *A Gyermekek Jézusról nevezett (Lisieux-i) Szent Teréz* szűz, karmelita szerzetesnővér ünnepe. Alázatos, egyszerű élete korunk emberét ma is inspirálja.

Október 2-a a Szent Örzőangyalok ünnepe. Az isteni gondviselés számtalan módon, eszközzel segíti az embert, hogy az üdvösségre eljuthassunk. Jézus tanította, hogy az Úr angyalokat rendelt mellénk, hogy vigyázzanak ránk minden útunkon. Köszönjük meg az Úrnak e gondoskodását naponta!

ASSISI SZENT FERENC - Az Egyház történelmének egyik legkrisztusibb szentjét ünnepeljük **október 4-én**, csütörtökön. Assisiben született 1182-ben olyan családból, ahol elsődleges volt az anyagi jólét és annak gyarapítása. Egy akkor jóléttől elkápráztatott világ közéletre veszélyes eretnekségeket produkált (albigensek, katharok). Ekkor választotta ki a Gondviselés Assisi városából Ferencet. Megtért és Istennek szentelte életét. Döntő jelentőségű esemény volt életében 1209 Szent Mátyás ünnepe. A